

## **Bezpečnostní instrukce**

Nedotýkejte se trysky ani roztaveného lepidla holou kůží, protože jsou horké - provozní teplota tohoto nástroje je přibližně 200 °C. Vždy by se měly používat ochranné rukavice. Neopatrná manipulace může způsobit popáleniny kůže. Pokud dojde ke kontaktu roztaveného lepidla s pokožkou, ponořte postižené místo okamžitě do velkého množství studené vody. V případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc. Kromě zde uvedených bezpečnostních pokynů je třeba při používání tohoto nářadí dodržovat všechny zákonné předpisy, místní předpisy o požárním pojištění nebo jiné obecně platné "předpisy pro prevenci úrazů".

Opravy smí provádět pouze kompetentní pracovníci s odpovídajícími elektrotechnickými znalostmi. Před zahájením jakékoli údržby nebo opravy odpojte nářadí od elektrické sítě. V případě pochybností se obraťte na svého dodavatele.

Nikdy nepoužívejte nářadí, pokud je jakýmkoli způsobem poškozeno.

Nepoužívejte toto nářadí podvlivem drog nebo alkoholu.

Nepoužívejte toto nářadí ve vlhkých místnostech, venku za deště nebo tam, kde je vysoká vlhkost.

Nepoužívejte toto nářadí v blízkosti materiálů citlivých na teplo nebo hořlavých materiálů, kapalin či plynů.

Používejte pouze prodlužovací kabely s průřezem vodiče 1,5 mm<sup>2</sup> / 16 a.w.g. a s délkou nepřesahující 20 m / 65 stop.

Nikdy netahejte za přívodní kabel nářadí.

Toto nářadí smí používat pouze děti pod přísným dohledem dospělé osoby.

## **Safety instruction**

Do not touch the nozzle or molten adhesive with bare skin as they are hot - the operating temperature of this tool is approximately 200°C. Protective gloves should always be worn. Careless handling can cause skin burns. If molten adhesive comes into contact with the skin immerse the affected area immediately in plenty of cold water. Seek medical advice if necessary. In addition to the safety instructions herein, any statutory regulations, local fire insurance regulations, or other generally valid "regulations for accident prevention" must be complied with when using this tool.

Repairs should only be undertaken by competent personnel with the adequate electrical knowledge. Before proceeding with any maintenance or repair operation, disconnect the tool from the mains electricity supply. If in doubt, contact your supplier.

Never use the tool if it is damaged in any way.

Do not use this tool whilst under the influence of drugs or alcohol.

Do not use this tool in damp rooms, outdoors whilst it is raining, or where there is high humidity.

Do not use this tool in the vicinity of any heat-sensitive materials, or any flammable materials, liquids, or gases.

Only use extension cables with a wire cross-section of 1.5mm<sup>2</sup> / 16 a.w.g. and no more than 20m / 65 ft in length.

Never pull on the tool's connecting cable.

This tool should only be used by children whilst under strict adult supervision.

## **SICHERHEITSANWEISUNGEN**

**Die Düse oder den geschmolzenen Klebstoff nicht mit nackter Haut berühren, da diese heiß sind – die Betriebstemperatur dieses Werkzeugs beträgt ca. 200°C. Immer Schutzhandschuhe tragen. Eine fahrlässige Handhabung kann zu Verbrennungen führen.** Wenn geschmolzener Klebstoff mit der Haut in Kontakt kommt, ist der betroffene Bereich sofort in viel kaltes Wasser zu tauchen. Bei Bedarf ärztlichen Rat einholen. Bei Gebrauch dieses Werkzeugs sind zusätzlich zu den hier aufgeführten Sicherheitsanweisungen alle gesetzlichen Regelungen, die örtlichen Brandversicherungsvorschriften und alle anderen allgemein gültigen Unfallverhütungsvorschriften zu befolgen.

Reparaturen sind nur von Fachleuten mit ausreichenden elektrischen Kenntnissen durchzuführen. Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten ist das Werkzeug vom Netz zu trennen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Niemals ein beschädigtes Werkzeug verwenden.

Das Werkzeug nicht unter dem Einfluss von Arzneimitteln oder Alkohol verwenden.

Dieses Werkzeug nicht in feuchten Räumen, im Freien bei Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.

Dieses Werkzeug nicht in der Nähe von wärmeempfindlichen Stoffen oder in Gegenwart von brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Nur Verlängerungskabel mit einem Leiterquerschnitt von 1.5mm<sup>2</sup> und von nicht mehr als 20 m Länge verwenden.

Niemals am Anschlusskabel des Werkzeugs ziehen.

Dieses Werkzeug darf nur dann von Kindern verwendet werden, wenn sie von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**Mondstuk of gesmolten lijm nooit met blote huid aanraken daar deze heet zijn – de werktemperatuur van dit pistool is ca. 200°C (390°F).**

Altijd werkhandschoenen dragen. Onvoorzichtigheid kan brandwonden op de huid veroorzaken. Als gesmolten lijm met de huid in aanraking komt, betreffende plek onmiddellijk in overvloed van koud water onderdompelen. Eventueel medische hulp inroepen. Daarnaast moeten, bij gebruik van dit pistool, eventuele wettelijke voorschriften, plaatselijke brandverzekering voorschriften, of andere algemeen geldende "voorschriften ter voorkoming van ongevallen" opgevolgd worden.

Reparaties moeten uitsluitend door bevoegd personeel met voldoende kennis van electrotechniek uitgevoerd worden. Alvorens met enig onderhouds- of reparatiwerk te beginnen, de stekker uit het stopcontact trekken. In geval van twijfel uw leverancier raadplegen.

Nooit het pistool gebruiken als dit op enige wijze beschadigd is.

Nooit dit pistool gebruiken onder de invloed van drugs of alcohol.

Nooit dit pistool gebruiken in vochtige ruimten, buitenhuis terwijl het regent, of bij hoge vochtigheid.

Nooit dit pistool gebruiken in de nabijheid van eventuele hittegevoelige materialen of brandbare materialen, vloeistoffen of gasen.

Uitsluitend verlengkabels gebruiken met een aderdoorsnede van 1,5mm<sup>2</sup>, en niet langer dan 20 meter.

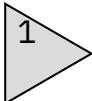
Nooit aan de aansluitkabel van het pistool trekken.

Bij gebruik van dit pistool door kinderen, moet dit altijd onder strikt toezicht van volwassenen gebeuren.

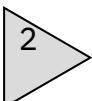
**Do Not connect to mains supply at this point!**  
V tomto bodě nepřipojujte k elektrické sítí!



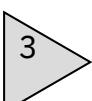
**NE PAS ENCORE brancher l'outil à cette étape-ci**  
Nicht an dieser Stelle am Netz anschließen.  
Op dit tijdstip niet op het electrisch net aansluiten.  
No conecte todavía la herramienta a la red de energía eléctrica.  
Inizialmente non collegare l'applicatore alla rete di alimentazione.  
Não ligue a ferramenta à alimentação da rede nesta altura.  
Fär inte anslutas till nätet ännu, avvaka pkt 23.  
Værktøjet må ikke tilsluttes strømforsyningen endnu.  
Hovedstrømtilførselen skal ikke kobles til på dette stadiet.



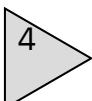
**Připevněte stojan na nářadí.**  
Fixer le support de l'outil.  
Werkzeugständer anbringen.  
Pistool op standaard zetten.  
Acople el soporte de la herramienta.  
Attaccare il supporto per l'utensile.  
Sätt fast verktygsstället.  
Fixe o suporte da ferramenta.  
Montér stativet.  
Feste stativet til verktøyet.



**Připojte přívod vzduchu.**  
Raccorder l'alimentation en air comprimé.  
Druckluft anschließen.  
Luchtvoervoir aansluiten.  
Conecte el suministro de aire.  
Collegare la fornitura d'aria.  
Ligue a alimentação de ar.  
Anslut tryckluften.  
Tilslut trykluftforsyningen.  
Kople til lufttilførselen.



**Vytáhněte píst úplně zpět a otočte jej směrem nahoru.**  
Tirer le piston complètement en arrière et le faire pivoter vers le haut.  
Den Kolben vollständig zurückziehen und nach oben drehen.  
Plunjer achteruit trekken en omhoog klappen.  
Tire totalmente hacia atrás del pistón y gírelo hacia arriba.  
Tirare completamente indietro il pistone e farlo ruotare verso l'alto.  
Puxe o êmbolo para trás e rode-o para cima.  
Drag kolven bakåt så långt det går och vrid uppåt.  
Træk stemplet helt bagud og drej det opad.  
Trekk stempelet helt tilbake og drei oppover.



**Vložte 2 lepicí kazety.**  
Insérer deux cartouches de colle.  
2 Klebstoffpatronen einlegen.  
2 lijmpatronen laden.  
Cargue 2 cartuchos de adhesivo.  
Caricare 2 cartucce di adesivo.  
Introduza 2 cartuchos de adesivo.  
Ladda 2 smältlimspatroner.  
Påfyld 2 limpatroner.  
Lad med 2 limpatroner.





### Otočte píst dolů a posuňte jej dopředu.

Faire pivoter le piston vers le bas et le faire coulisser en avant.

Den Kolben nach unten drehen und nach vorne schieben.

Plunjer omlaag klappen en vooruit schuiven.

Gire hacia abajo el pistón y deslícelo hacia adelante.

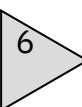
Far ruotare il pistone in basso e spostarlo in avanti.

Rode o êmbolo para baixo e deslize-o para a frente.

Vrid kolven nedåt och skjut den framåt.

Drej stemplet ned, og skub det fremad.

Drei stempelet ned og skyv fremover.



### Připojení k elektrické síti.

Brancher l'outil.

Am Netz anschließen.

Stekker in stopcontact steken.

Conecte la herramienta a la red de energía eléctrica.

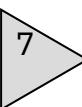
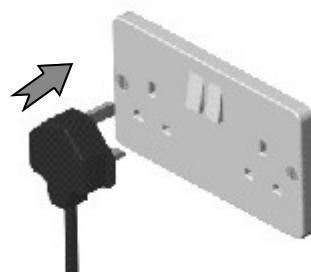
Collegare l'applicatore alla rete di alimentazione.

Ligue a ferramenta à alimentação da rede.

Anslut verktyget till nätaggregatet.

Slut værktøjet til strømforsyningen.

Koble til hovedstrømtilførselen.



### Rozsvítí se červené světlo.

Le voyant rouge s'allume.

Die rote Leuchte leuchtet auf.

Rode verklikkerlampje gaat branden.

Se enciende la luz roja.

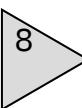
Si accende la luce rossa.

A luz vermelha acende.

Den röda lampan tänds.

Den røde lampe tændes.

Rødt lys tennes.



### Počkejte 10 minut, než se zahřeje.

Attendre 10 minutes pour la mise en chauffe.

10 Minuten warten, bis sich der Klebstoff erwärmt.

10 minuten wachten voor opwarming.

Espere 10 minutos para se caliente.

Attendere 10 minuti fino a quando si riscalda.

Espere 10 minutos para a ferramenta aquecer.

Vänta 10 minuter för uppvärmning.

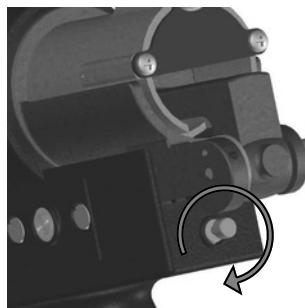
Lad værktøjet varme op i 10 minutter.

Vent i 10 minutter for å varme opp.





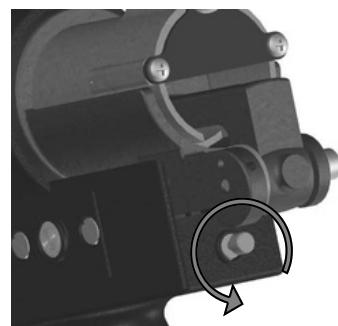
- Otočte regulátor stříkacího vzduchu zcela ve směru hodinových ručiček.**  
 Tourner le régulateur d'air pulvérisé à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.  
 Den Sprühluftregler ganz nach rechts drehen.  
 Stelschroef geheel rechtsom draaien.  
 Gire totalmente a derechas el regulador del aire de rociado.  
 Ruotare il regolatore dell'aria di nebulizzazione completamente in senso orario.  
 Rode o regulador do ar de pulverização totalmente para a direita.  
 Vrid sprayluftrregulatoren medurs så långt det går.  
 Drej sprayluft-regulatoren helt højre om.  
 Drei sprøyteluftregulatoren helt rundt i retning med urviseren.



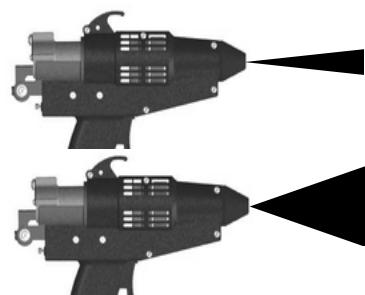
- Držte nástroj směrem od sebe a stiskněte spoušť.**  
 Tenir l'outil à distance et appuyer sur la gâchette.  
 Halten Sie das Werkzeug von sich abgewandt und drücken Sie den Abzug.  
 Pistool van u vandaan richten en trekker indrukken.  
 Sostenga la herramienta apartada del cuerpo y apriete el gatillo.  
 Tenere l'utensile lontano da sé e stringere il grilletto.  
 Segure a ferramenta afastada de si e aperte o gatilho.  
 Håll bort verktyget från kroppen och tryck på avtryckaren.  
 Hold værktøjet på afstand, og tryk på aftrækkeren.  
 Hold verktøyet vekk fra kroppen og klem på avtrekkeren.



- Při stisknutí spouště pomalu otáčejte regulátorem stříkacího vzduchu proti směru hodinových ručiček.**  
 Tout en appuyant sur la gâchette, tourner lentement le régulateur d'air pulvérisé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.  
 Bei gedrückt gehaltenem Abzug den Sprühregler langsam nach links drehen.  
 Terwijl trekker ingedrukt is, stelschroef langzaam linksom draaien.  
 Al apretar el gatillo, gire lentamente a izquierdas el regulador del aire de rociado.  
 Mentre si stringe il grilletto, ruotare lentamente in senso antiorario il regolatore dell'aria di nebulizzazione.  
 Enquanto aperta o gatilho, rode o regulador lentamente para a esquerda.  
 Medan du håller avtryckaren intryckt skall du långsamt vrida sprayluftrregulatoren moturs.  
 Mens der trykkes på aftrækkeren, skal sprayluft-regulatoren drejes langsomt venstre om.  
 Når avtrekkeren klemmes, drei sprøyteluftregulatoren sakte i retning mot urviseren.



- Pokračujte v nastavování regulátoru stříkacího vzduchu, dokud nedosáhnete přijatelného vzoru.**  
 Tourner le régulateur d'air jusqu'à l'obtention du jet souhaité.  
 Den Sprühregler regulieren, bis ein annehmbares Sprühmuster erzielt wird.  
 Hiermee doorgaan tot een gewenst patroon verkregen is.  
 Siga ajustando el regulador del aire de rociado hasta que se consiga una distribución aceptable.  
 Continuare a regolare il regolatore dell'aria di nebulizzazione fino a quando si ottiene un modello accettabile.  
 Continue a ajustar o regulador até obter uma forma aceitável.  
 Fortsätt att justera sprayluftrregulatoren tills du får önskat mönster.  
 Fortsæt med at dreje sprayluft-regulatoren, indtil der fremkommer et acceptabelt mønster.  
 Fortsett å justere sprøyteluftregulatoren til et akseptabelt mønster er oppnådd.





**Nástroj znovu nabijte, jakmile je slyšet zvuk unikajícího vzduchu  
(píst je nyní v nejpřednějším bodě).**

Recharger l'outil lorsque l'on entend un sifflement de l'air comprimé qui s'échappe (le piston est alors à sa position la plus en avant).

Das Werkzeug neu laden, wenn man Luft austreten hören kann (der Kolben sitzt jetzt ganz vorne).

Pistool opnieuw laden wanneer ontsnappende lucht hoorbaar wordt (de plunjier staat nu in zijn voorste stand).

Recargue la herramienta cuando se oiga un escape de aire (el pistón ha alcanzado el tope anterior).

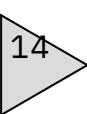
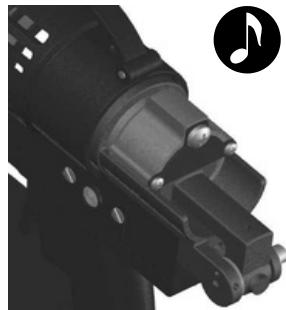
Ricaricare l'utensile quando si sente il suono della fuga d'aria (il pistone si trova adesso nella posizione più avanzata).

Volte a carregar a ferramenta quando puder ouvir o som de ar a escapar (nesta altura o êmbolo está na posição mais avançada).

Ladda om verktyget när det hörs att luft kommer ut (kolven är nu i främsta läget).

Når man kan høre, at der slipper luft ud, skal der påfyldes mere lim (stemplet er nu helt fremme).

Lad verktøyet på nytt når lyden av luftlekkasje kan bli hørt (stempellet er nå i fremste posisjon).



**Nastavením regulátoru tlaku můžete měnit rychlosť dávkování lepidla - "+" zvyšuje průtok, "-" snižuje průtok.**

Tourner le régulateur de pression pour modifier le débit de colle : < + > pour augmenter le débit, < - > pour le diminuer.

Den Druckregler regulieren, um den Austritt des Klebstoffs zu ändern - „+“ erhöht den Fluss, „-“ senkt den Fluss.

Drukregelaar bijstellen om snelheid van lijmtoevoer te veranderen - „+“ voor hogere snelheid, „-“ voor lagere.

Ajuste el regulador de presión para variar la velocidad de uso del adhesivo - „+“ es para aumentar el flujo, „-“, es para reducirlo.

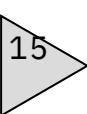
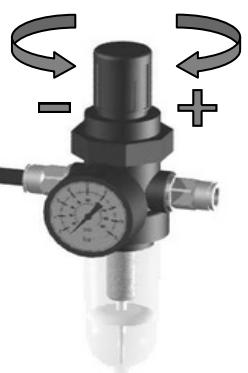
Regolare il regolatore di pressione per variare la velocità di erogazione dell'adesivo: „+“ aumenta il flusso e „-“ lo riduce.

Ajuste o regulador de pressão para variar a taxa de doseamento de adesivo - „+“ aumenta o fluxo, „-“ reduz o fluxo.

Ställ in tryckregulatorn för att variera smältlimmets doseringshastighet – „+“ ökar flödet, „-“ minskar flödet.

Indstil trykregulatoren for at variere den afgivne limmængde. Med „+“ øges mængden, med „-“ mindskes den.

Juster trykkregulatoren for å variere hastigheten på limflyten, „+“ øker og „-“ reduserer limflyten.



**Pro větší stabilitu přišroubujte stojan ke stolu nebo pracovní ploše.**

Fixer à l'aide de vis le socle à une table ou surface de travail pour plus de stabilité.

Den Ständer für bessere Standsicherheit an einen Tisch oder eine Arbeitsfläche schrauben.

Standaard voor betere stabiliteit op tafel of werkblad vastschroeven.

Para mayor estabilidad, atornille el soporte a una mesa o superficie de trabajo.

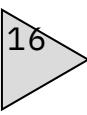
Per renderlo più stabile, avvitare il supporto ad un tavolo o banco di lavoro.

Aparafuse o suporte numa mesa ou bancada para estabilidade extra.

Skruta fast stället på ett bord eller en arbetsbänk så att det blir stabilare.

Skrub stativet på et bord eller en arbejdsflade for at give ekstra stabilitet.

Skrub stativet fast til et bord eller arbeidsplate for ytterligere stabilitet.



**Chcete-li náradí vypnout, odpojte jej od elektrické sítě.**

Pour mettre l'outil hors tension, débrancher.

Um das Werkzeug abzuschalten, ist es vom Netz zu trennen.

Pistool uitschakelen door stekker uit stopcontact te trekken.

Para apagar la herramienta, desconéctala de la red de energía eléctrica.

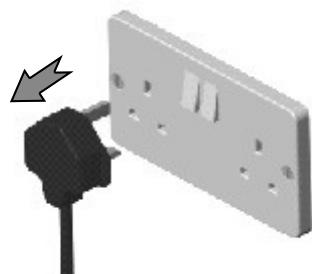
Per spegnere l'utensile, scollegare dalla rete d'alimentazione.

Para desligar a ferramenta, desligue-a da alimentação da rede.

För att slänga av verktyget ska nätagslutningen brytas.

Man slukker for værktøjet ved at afbryde strømforsyningen.

For å slå av verktøyet, koble fra hovedstrømtilførselen.



## ZÁRUKA A OPRAVY

Na toto nářadí se vztahuje záruka na vadné zpracování a materiál po dobu 12 měsíců od data zakoupení. Během této záruční doby se výrobce zavazuje, že podle svého uvážení opraví nebo vymění jakékoli nářadí, u kterého se prokáže, že je vadné (pro ověření bude vyžadován doklad o koupi). Tato záruka zaniká, pokud je nářadí otevřeno nebo jakýmkoli způsobem upraveno nebo pokud jsou použity jiné složení lepidla, než které dodává výrobce nářadí. Záruka se nevtahuje na nároky vyplývající z nesprávného nebo neopatrného používání nebo manipulace a z běžného opotřebení. Jedinou povinností dodavatele a výrobce je vyměnit takové nářadí, které se prokáže jako vadné. Dodavatel ani výrobce neodpovídají za žádné zranění, ztráty nebo škody, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku používání nebo nemožnosti používání tohoto nářadí. Vhodnost tohoto výrobku pro zamýšlené použití určuje uživatel a přebírá veškerá rizika a odpovědnost s tím spojenou.

Výrobce si vyhrazuje právo tento výrobek vylepšit nebo upravit bez předchozího upozornění.

## GARANTIE ET REPARATIONS

Cet outil est garanti contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de **12 mois** à partir de la date d'achat. Pendant cette période de garantie, le fabricant s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer un outil qui s'est avéré défectueux (la preuve d'achat sera exigée). Cette garantie sera annulée si l'outil est ouvert ou modifié d'une manière quelconque, ou si des colle autres que celles qui sont fournies par le fabricant sont utilisées. Les réclamations aux termes de la garantie, attribuables à une utilisation ou à une manipulation impropre ou négligente, ou à une usure normale, sont exclues de cette garantie.

Le fournisseur et le fabricant ne seront dans l'obligation de remplacer un outil que s'il s'est avéré défectueux. Ni le fournisseur ni le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages corporels, pertes ou dommages, directs ou indirects, provenant de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser cet outil. L'utilisateur devra déterminer l'adéquation de ce produit pour l'usage auquel il est destiné et l'utilisateur accepte les risques et la responsabilité quels qu'ils soient en relation avec celui-ci.

Le fabricant se réserve le droit d'améliorer ou de modifier ce produit sans préavis.

## GEWÄHRLEISTUNG UND REPARATUREN

Es wird für einen Zeitraum von **12 Monaten** ab dem Kaufdatum gewährleistet, dass dieses Werkzeug frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Innerhalb des Gewährleistungszeitraums führt der Hersteller nach eigenem Ermessen entweder eine Reparatur durch oder ersetzt das Werkzeug, das sich als fehlerhaft erwiesen hat (der Kaufnachweis ist dazu notwendig). Diese Gewährleistung wird ungültig, wenn das Werkzeug geöffnet oder auf irgendeine Weise verändert wird, oder wenn anderer Klebstoff als der verwendet wird, der vom Werkzeughersteller geliefert wird. Gewährleistungsansprüche, die auf nicht bestimmungsgemäßer oder fahrlässiger Verwendung oder Handhabung oder auf normaler Abnutzung beruhen, sind von dieser Gewährleistung ausgeschlossen. Lieferant und Hersteller sind nur verpflichtet, ein Werkzeug zu ersetzen, das sich als fehlerhaft erweist. Weder der Lieferant noch der Hersteller haften für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die sich direkt oder mittelbar aus dem Gebrauch oder der Unmöglichkeit des Gebrauchs dieses Werkzeugs ergeben. Der Benutzer muss die Eignung dieses Produkts für den beabsichtigten Verwendungszweck feststellen, und der Benutzer übernimmt das Risiko und die Haftung dafür.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, dieses Produkt ohne vorherige Mitteilung zu verbessern oder zu verändern.

## GARANTIE EN REPARATIES

Dit pistool is voor een periode van **12 maanden** na datum van aankoop gegarandeerd tegen fabricagefouten en materiaalgebreken. Binnen deze garantieperiode verplicht de fabrikant zich, naar haar goeddunken, elk pistool dat defect bevonden is te repareren of te vervangen (bewijs van aankoop wordt verlangd voor verificatie). Als het pistool geopend of op enige wijze gemodificeerd wordt, of bij gebruik van lijmformuleringen anders dan die welke door de pistoolfabrikant geleverd worden, wordt deze garantie ongeldig. Garantieclaims toe te schrijven aan onjuist of onvoorzichtig gebruik of hantering, en aan normale slijtage zijn van deze garantie uitgesloten. De enige verplichting van de leverancier en fabrikant is vervanging van pistolen waarvan bewezen is dat zij defect zijn. De leverancier noch de fabrikant houdt zich aansprakelijk voor eventuele directe verwonding, verlies of beschadiging, of gevolgschade, voortvloeiend uit gebruik of onvermogen tot gebruik, van dit pistool. De gebruiker zelf bepaalt of dit product al dan niet geschikt is voor het bedoelde gebruik, en de gebruiker aanvaardt alle eventuele risico's en aansprakelijkheid in verband hiermede. De fabrikant behoudt zich het recht voor dit product zonder voorafgaande aankondiging te verbeteren of te veranderen.

## GARANTIA Y REPARACIONES

Esta herramienta está garantizada contra defectos de fabricación y materiales durante un período de **12 meses** desde la fecha de compra. Dentro de este período de garantía, los fabricantes se comprometen, a su discreción, a reparar o a sustituir cualquier herramienta que resulte defectuosa (se necesitará el justificante de compra). Esta garantía quedará inválida si se destapa o modifica de cualquier forma la herramienta, o si se utilizan formulaciones de adhesivo que no sean las suministradas por el fabricante de la herramienta. Las reclamaciones bajo la garantía que puedan atribuirse al uso o la manipulación inadecuada o negligente, o al desgaste normal, quedan excluidas de la cobertura de esta garantía.

La única obligación del proveedor y del fabricante es la de sustituir las herramientas que resulten defectuosas. Ni el proveedor ni el fabricante asumirá responsabilidad alguna por cualquier lesión, pérdida o daño, directo o consecuente, que resulte del uso, o uso inadecuado, de esta herramienta. El usuario debe determinar la idoneidad de este producto para el uso previsto, y el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades de todo tipo relacionados con dicho uso.

El fabricante se reserva el derecho de mejorar o modificar este producto sin aviso previo.

## GARANZIA E RIPARAZIONI

Questo utensile è garantito da lavorazione e materiali difettosi per un periodo di **12 mesi** a partire dalla data d'acquisto. In questo periodo di garanzia, il produttore s'impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire qualsiasi utensile risultato difettoso (la prova d'acquisto sarà richiesta per la verifica). Questa garanzia è invalida se l'utensile viene aperto o modificato in qualsiasi modo, o si utilizzano formulazioni di adesivo diverse da quelle fornite dal produttore. Sono esclusi dalla garanzia i reclami attribuibili a uso o manipolazione impropri o negligenti e a normale logorio.

Il solo obbligo del fornitore e del produttore sarà di sostituire gli utensili che risultano difettosi. Il fornitore e il produttore declinano qualsiasi responsabilità per qualsiasi lesione, perdita o danno, diretti o indiretti, derivati dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare questo utensile. L'utente determinerà l'idoneità di questo prodotto per il suo uso inteso, e l'utente si assume tutti i rischi e responsabilità relativi di qualsiasi tipo.

Il produttore si riserva il diritto di migliorare o modificare questo prodotto senza preavviso.

---

**Power Adhesives Ltd.**  
Basildon, Essex, England.  
SS13 1TN

Telephone: +44 (0)1268 885 800 Facsimile: +44 (0)1268 885 810  
[support@poweradhesives.com](mailto:support@poweradhesives.com)

